ROZHODNUTIE VÝBORU PRE PRIDRUŽENIE MEDZI EÚ A MOLDAVSKOU REPUBLIKOU ZASADAJÚCEHO V ZLOŽENÍ PRE OTÁZKY OBCHODU Č. 2/2019

zo 4. októbra 2019,

ktorým sa aktualizuje príloha XXVIII-D (Pravidlá uplatniteľné na služby medzinárodnej námornej dopravy) k Dohode o pridružení medzi Európskou úniou a Európskym spoločenstvom pre atómovú energiu a ich členskými štátmi na jednej strane a Moldavskou republikou na strane druhej 2019/1807

VÝBOR PRE PRIDRUŽENIE,

so zreteľom na Dohodu o pridružení medzi Európskou úniou a Európskym spoločenstvom pre atómovú energiu a ich členskými štátmi na jednej strane a Moldavskou republikou na strane druhej, podpísanú v Bruseli 27. júna 2014, a najmä na jej články 85, 253, 436, 438 a 449,

keďže:

(1) Dohoda o pridružení medzi Európskou úniou a Európskym spoločenstvom pre atómovú energiu a ich členskými štátmi na jednej strane a Moldavskou republikou na strane druhej (ďalej len „dohoda“) nadobudla platnosť 1. júla 2016.

(2) V článkoch 85 a 253 dohody sa stanovuje, že Moldavská republika uskutoční aproximáciu svojich právnych predpisov aktom EÚ a medzinárodným nástrojom (*acquis* Únie) uvedenými v prílohe XXVIII-D (Pravidlá uplatniteľné na služby medzinárodnej námornej dopravy) k dohode (ďalej len „príloha XXVIII-D“).

(3) *Acquis* Únie uvedené v prílohe XXVIII-D sa od ukončenia rokovaní o dohode v júni 2013 zmenilo. Predovšetkým Únia prijala tieto akty, ktorými sa vykonávajú, menia, dopĺňajú alebo nahrádzajú akty uvedené v prílohe XXVIII-D:

i) Vykonávacia smernica Komisie 2014/111/EÚ zo 17. decembra 2014, ktorou sa mení smernica 2009/15/ES, pokiaľ ide o prijatie určitých kódexov a s tým súvisiacich zmien určitých dohovorov a protokolov Medzinárodnou námornou organizáciou (IMO) ([1]);

ii) Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 1355/2014 zo 17. decembra 2014, ktorým sa mení nariadenie (ES) č. 391/2009, pokiaľ ide o prijatie určitých kódexov a s tým súvisiacich zmien určitých dohovorov a protokolov Medzinárodnou námornou organizáciou (IMO) ([2]);

iii) Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2014/90/EÚ z 23. júla 2014 o vybavení námorných lodí a o zrušení smernice Rady 96/98/ES ([3]);

iv) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2015/757 z 29. apríla 2015 o monitorovaní, nahlasovaní a overovaní emisií oxidu uhličitého z námornej dopravy a o zmene smernice 2009/16/ES ([4]);

v) smernica Komisie 2014/100/EÚ z 28. októbra 2014, ktorou sa mení smernica Európskeho parlamentu a Rady 2002/59/ES, ktorou sa zriaďuje monitorovací a informačný systém Spoločenstva pre lodnú dopravu ([5]);

vi) Smernica Komisie (EÚ) 2016/844 z 27. mája 2016, ktorou sa mení smernica Európskeho parlamentu a Rady 2009/45/ES o bezpečnostných pravidlách a normách pre osobné lode ([6]) a korigendum k smernici Komisie (EÚ) 2016/844 z 27. mája 2016, ktorou sa mení smernica Európskeho parlamentu a Rady 2009/45/ES o bezpečnostných pravidlách a normách pre osobné lode ([7]);

([1]) Ú. v. EÚ L 366, 20.12.2014, s. 83.
([2]) Ú. v. EÚ L 365, 19.12.2014, s. 82.
([3]) Ú. v. EÚ L 257, 28.8.2014, s. 146.
([4]) Ú. v. EÚ L 123, 19.5.2015, s. 55.
([5]) Ú. v. EÚ L 308, 29.10.2014, s. 82.
([6]) Ú. v. EÚ L 141, 28.5.2016, s. 51.
([7]) Ú. v. EÚ L 193, 19.7.2016, s. 117.

vii) Smernica Komisie (EÚ) 2015/2087 z 18. novembra 2015, ktorou sa mení a príloha II k smernici Európskeho parlamentu a Rady 2000/59/ES o prístavných zberných zariadeniach na lodný odpad a zvyšky nákladu ([8]);

viii) Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2013/38/EÚ z 12. augusta 2013, ktorou sa mení smernica 2009/16/ES o štátnej prístavnej kontrole ([9]);

ix) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1257/2013 z 20. novembra 2013 o recyklácii lodí a o zmene nariadenia (ES) č. 1013/2006 a smernice 2009/16/ES ([10]);

x) Nariadenie Komisie (EÚ) č. 428/2010 z 20. mája 2010, ktorým sa vykonáva článok 14 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2009/16/ES s ohľadom na rozšírené inšpekcie lodí ([11]);

xi) Nariadenie Komisie (EÚ) č. 801/2010 z 13. septembra 2010, ktorým sa vykonáva článok 10 ods. 3 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2009/16/ES, pokiaľ ide o kritériá súvisiace s vlajkovým štátom ([12]);

xii) Nariadenie Komisie (EÚ) č. 802/2010 z 13. septembra 2010, ktorým sa vykonáva článok 10 ods. 3 a článok 27 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2009/16/ES s ohľadom na úroveň výkonnosti spoločnosti ([13]) zmenené vykonávacím nariadením Komisie (EÚ) č. 1205/2012;

xiii) Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2009/17/ES z 23. apríla 2009, o zmene a doplnení smernice 2002/59/ES, ktorou sa zriaďuje monitorovací a informačný systém Spoločenstva pre lodnú dopravu ([14]);

xiv) Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2009/18/ES z 23. apríla 2009, ktorou sa ustanovujú základné zásady upravujúce vyšetrovanie nehôd v sektore námornej dopravy a ktorou sa mení a dopĺňa smernica Rady 1999/35/ES a smernica Európskeho parlamentu a Rady 2002/59/ES ([15]);

xv) Smernica Komisie 2011/15/EÚ z 23. februára 2011, ktorou sa mení smernica Európskeho parlamentu a Rady 2002/59/ES, ktorou sa zriaďuje monitorovací a informačný systém Spoločenstva pre lodnú dopravu ([16]);

xvi) Nariadenie Komisie (EÚ) č. 1286/2011 z 9. decembra 2011, ktorým sa prijíma spoločná metodika vyšetrovania námorných nehôd a mimoriadnych udalostí vypracovaná podľa článku 5 ods. 4 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2009/18/ES ([17]);

xvii) Nariadenie Komisie (ES) č. 540/2008 zo 16. júna 2008, ktorým sa mení a dopĺňa príloha II k nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 336/2006 o vykonávaní Medzinárodného kódexu pre bezpečnostný manažment (kódex ISM) v rámci Spoločenstva, pokiaľ ide o vzor formulára ([18]);

xviii) Smernica Komisie 2010/36/EÚ z 1. júna 2010, ktorou sa mení a dopĺňa smernica Európskeho parlamentu a Rady 2009/45/ES o bezpečnostných pravidlách a normách pre osobné lode ([19]);

xix) Smernica Komisie 2005/12/ES z 18. februára 2005, ktorou sa menia a dopĺňajú prílohy I a II k smernici Európskeho parlamentu a Rady 2003/25/ES o osobitných požiadavkách na stabilitu osobných lodí ro-ro ([20]);

([8]) Ú. v. EÚ L 302, 19.11.2015, s. 99.
([9]) Ú. v. EÚ L 218, 14.8.2013, s. 1.
([10]) Ú. v. EÚ L 330, 10.12.2013, s. 1.
([11]) Ú. v. EÚ L 125, 21.5.2010, s. 2.
([12]) Ú. v. EÚ L 241, 14.9.2010, s. 1.
([13]) Ú. v. EÚ L 241, 14.9.2010, s. 4.
([14]) Ú. v. EÚ L 131, 28.5.2009, s. 101.
([15]) Ú. v. EÚ L 131, 28.5.2009, s. 114.
([16]) Ú. v. EÚ L 49, 24.2.2011, s. 33.
([17]) Ú. v. EÚ L 328, 10.12.2011, s. 36.
([18]) Ú. v. EÚ L 157, 17.6.2008, s. 15.
([19]) Ú. v. EÚ L 162, 29.6.2010, s. 1.
([20]) Ú. v. EÚ L 48, 19.2.2005, s. 19.

xx) nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 530/2012 z 13. júna 2012 o urýchlenom zavedení konštrukčných požiadaviek na dvojitý alebo ekvivalentný trup pre ropné tankery s jednoduchým trupom ([21]);

xxi) Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2012/35/EÚ z 21. novembra 2012, ktorou sa mení a dopĺňa smernica 2008/106/ES o minimálnej úrovni prípravy námorníkov ([22]);

xxii) Smernica Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 2002/84/ES z 5. novembra 2002, ktorou sa menia a dopĺňajú smernice o námornej bezpečnosti a o zabránení znečisťovaniu z lodí ([23]);

xxiii) Smernica Komisie 2007/71/ES z 13. decembra 2007, ktorou sa mení a dopĺňa príloha II k smernici Európskeho parlamentu a Rady 2000/59/ES o prístavných zberných zariadeniach na lodný odpad a zvyšky nákladu ([24]);

xxiv) Nariadenie Komisie (ES) č. 536/2008 z 13. júna 2008, na základe ktorého nadobúda účinnosť článok 6 ods. 3 a článok 7 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 782/2003 o zákaze organociničitých zlúčenín na lodiach a ktorým sa mení a dopĺňa uvedené nariadenie ([25]);

xxv) Smernica Rady 2009/13/ES zo 16. februára 2009, ktorou sa vykonáva Dohoda uzavretá Združením vlastníkov lodí Európskeho spoločenstva (ECSA) a Európskou federáciou pracovníkov v doprave (ETF) o Dohovore o pracovných normách v námornej doprave z roku 2006 a ktorou sa mení a dopĺňa smernica 1999/63/ES ([26]).

(4) Moldavská republika pokračuje v procese aproximácie svojich právnych predpisov *acquis* Únie v súlade s lehotami a prioritami stanovenými v prílohe XXVIII-D k dohode. Aby sa zabezpečila riadna aproximácia právnych predpisov Moldavskej republiky *acquis* Únie, je potrebné do prílohy XXVIII-D doplniť akty uvedené v odôvodnení (3), ako aj zmeniť niektoré lehoty s ohľadom na dosiahnutý pokrok, ktorý Moldavská republika už dosiahla v procese aproximácie *acquis* Únie v súlade s článkom 449 dohody.

(5) V článku 436 ods. 3 dohody sa stanovuje, že Rada pre pridruženie medzi EÚ a Moldavskou republikou (ďalej len „rada pre pridruženie“) má právomoc aktualizovať alebo zmeniť prílohy k dohode.

(6) Podľa článku 438 ods. 2 dohody rada pre pridruženie môže delegovať ktorúkoľvek zo svojich právomocí vrátane svojej právomoci prijímať záväzné rozhodnutia na Výbor pre pridruženie.

(7) Rozhodnutím č. 3/2014 ([27]) rada pre pridruženie delegovala právomoc aktualizovať alebo zmeniť prílohy k dohode, ktoré sa týkajú okrem iného kapitoly 6 (Usadzovanie sa, obchod so službami a elektronický obchod) hlavy V (Obchod a záležitosti súvisiace s obchodom) dohody, Výboru pre pridruženie v zložení pre otázky obchodu, pokiaľ v kapitole 6 neexistujú osobitné ustanovenia týkajúce sa aktualizácie alebo zmeny uvedených príloh. V kapitole 6 neexistujú osobitné ustanovenia týkajúce sa aktualizácie alebo zmeny príloh.

(8) Príloha XXVIII-D by sa preto mala zodpovedajúcim spôsobom aktualizovať,

PRIJAL TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Príloha XXVIII-D (Pravidlá uplatniteľné na služby medzinárodnej námornej dopravy) k dohode o pridružení sa týmto nahrádza tak, ako je uvedené v prílohe k tomuto rozhodnutiu.

([21]) Ú. v. EÚ L 172, 30.6.2012, s. 3.
([22]) Ú. v. EÚ L 343, 14.12.2012, s. 78.
([23]) Ú. v. ES L 324, 29.11.2002, s. 53.
([24]) Ú. v. EÚ L 329, 14.12.2007, s. 33.
([25]) Ú. v. EÚ L 156, 14.6.2008, s. 10.
([26]) Ú. v. EÚ L 124, 20.5.2009, s. 30.
([27]) Rozhodnutie Rady pre pridruženie medzi EÚ a Moldavskou republikou č. 3/2014 zo 16. decembra 2014 o delegovaní určitých právomocí Radou pre pridruženie na Výbor pre pridruženie v zložení pre otázky obchodu (Ú. v. EÚ L 110, 29.4.2015, s. 40).

Článok 2

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia.

V Kišiňove dňa 4. októbra 2019

Za Výbor pre pridruženie v zložení pre otázky obchodu

I. COSTACHI
predsedníčka

A. FERNÁNDEZ DÍEZ C. CEBAN
tajomníci

PRÍLOHA

„PRÍLOHA XXVIII-D

PRAVIDLÁ UPLATNITEĽNÉ NA SLUŽBY MEDZINÁRODNEJ NÁMORNEJ DOPRAVY

Moldavská republika sa zaväzuje postupne aproximovať svoje právne predpisy týmto aktom EÚ a medzinárodným nástrojom v rámci stanovených harmonogramov.

Námorná bezpečnosť – vlajkový štát/klasifikačné spoločnosti

Vykonávacia smernica Komisie 2014/111/EÚ zo 17. decembra 2014, ktorou sa mení smernica 2009/15/ES, pokiaľ ide o prijatie určitých kódexov a s tým súvisiacich zmien určitých dohovorov a protokolov Medzinárodnou námornou organizáciou (IMO)

Harmonogram: ustanovenia vykonávacej smernice 2014/111/EÚ sa vykonajú do piatich rokov od nadobudnutia platnosti tejto dohody.

Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2009/15/ES z 23. apríla 2009 o spoločných pravidlách a normách pre organizácie vykonávajúce inšpekcie a prehliadky lodí a pre príslušné činnosti námorných úradov zmenená vykonávacou smernicou Komisie 2014/111/EÚ

Harmonogram: ustanovenia smernice 2009/15/ES sa vykonajú do piatich rokov od nadobudnutia platnosti tejto dohody.

Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 1355/2014 zo 17. decembra 2014, ktorým sa mení nariadenie (ES) č. 391/2009, pokiaľ ide o prijatie určitých kódexov a s tým súvisiacich zmien určitých dohovorov a protokolov Medzinárodnou námornou organizáciou (IMO)

Harmonogram: ustanovenia vykonávacieho nariadenia (EÚ) č. 1355/2014 sa vykonajú do piatich rokov od nadobudnutia platnosti tejto dohody.

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 391/2009 z 23. apríla 2009 o spoločných pravidlách a normách pre organizácie vykonávajúce inšpekcie a prehliadky lodí zmenené vykonávacím rozhodnutím Komisie (EÚ) č. 1355/2014

Harmonogram: ustanovenia tohto nariadenia (ES) č. 391/2009 sa vykonajú do piatich rokov od nadobudnutia platnosti tejto dohody.

Vlajkový štát

Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2009/21/ES z 23. apríla 2009 o plnení povinností vlajkového štátu

Harmonogram: ustanovenia smernice 2009/21/ES sa vykonajú do piatich rokov od nadobudnutia platnosti tejto dohody.

Štátna prístavná kontrola

Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2013/38/EÚ z 12. augusta 2013, ktorou sa mení smernica 2009/16/ES o štátnej prístavnej kontrole

Harmonogram: ustanovenia smernice 2013/38/EÚ sa vykonajú do piatich rokov od nadobudnutia platnosti tejto dohody.

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2015/757 z 29. apríla 2015 o monitorovaní, nahlasovaní a overovaní emisií oxidu uhličitého z námornej dopravy a o zmene smernice 2009/16/ES

Harmonogram: ustanovenia nariadenia (EÚ) 2015/757 sa vykonajú do piatich rokov od nadobudnutia platnosti tejto dohody.

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1257/2013 z 20. novembra 2013 o recyklácii lodí a o zmene nariadenia (ES) č. 1013/2006 a smernice 2009/16/ES

Harmonogram: ustanovenia nariadenia (EÚ) č. 1257/2013 sa vykonajú do piatich rokov od nadobudnutia platnosti tejto dohody.

Nariadenie Komisie (EÚ) č. 428/2010 z 20. mája 2010, ktorým sa vykonáva článok 14 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2009/16/ES s ohľadom na rozšírené inšpekcie lodí

Harmonogram: ustanovenia nariadenia (EÚ) č. 428/2010 sa vykonajú do piatich rokov od nadobudnutia platnosti tejto dohody.

Nariadenie Komisie (EÚ) č. 801/2010 z 13. septembra 2010, ktorým sa vykonáva článok 10 ods. 3 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2009/16/ES, pokiaľ ide o kritériá súvisiace s vlajkovým štátom

Harmonogram: ustanovenia nariadenia (EÚ) č. 801/2010 sa vykonajú do piatich rokov od nadobudnutia platnosti tejto dohody.

Nariadenie Komisie (EÚ) č. 802/2010 z 13. septembra 2010, ktorým sa vykonáva článok 10 ods. 3 a článok 27 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2009/16/ES s ohľadom na úroveň výkonnosti spoločnosti zmenené vykonávacím nariadením Komisie (EÚ) č. 1205/2012

Harmonogram: ustanovenia nariadenia (EÚ) č. 802/2010 sa vykonajú do piatich rokov od nadobudnutia platnosti tejto dohody.

Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2009/16/ES z 23. apríla 2009 o štátnej prístavnej kontrole zmenená smernicou Európskeho parlamentu a Rady 2013/38/EÚ, nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2015/757 a nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1257/2013 a vykonávaná nariadením Komisie (EÚ) č. 428/2010, nariadením Komisie (EÚ) č. 801/2010 a nariadením Komisie (EÚ) č. 802/2010

Harmonogram: ustanovenia smernice 2009/16/ES sa vykonajú do piatich rokov od nadobudnutia platnosti tejto dohody.

Monitorovanie lodnej dopravy

Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2009/17/ES z 23. apríla 2009, o zmene a doplnení smernice 2002/59/ES, ktorou sa zriaďuje monitorovací a informačný systém Spoločenstva pre lodnú dopravu

Harmonogram: ustanovenia smernice 2009/17/ES sa vykonajú do štyroch rokov od nadobudnutia platnosti tejto dohody.

Smernica Komisie 2011/15/EÚ z 23. februára2011, ktorou sa mení smernica Európskeho parlamentu a Rady 2002/59/ES, ktorou sa zriaďuje monitorovací a informačný systém Spoločenstva pre lodnú dopravu

Harmonogram: ustanovenia smernice 2011/15/EÚ sa vykonajú do štyroch rokov od nadobudnutia platnosti tejto dohody.

Smernica Komisie 2014/100/EÚ z 28. októbra 2014, ktorou sa mení smernica Európskeho parlamentu a Rady 2002/59/ES, ktorou sa zriaďuje monitorovací a informačný systém Spoločenstva pre lodnú dopravu

Harmonogram: ustanovenia smernice 2014/100/EÚ sa vykonajú do štyroch rokov od nadobudnutia platnosti tejto dohody.

Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2002/59/ES z 27. júna 2002, ktorou sa zriaďuje monitorovací a informačný systém Spoločenstva pre lodnú dopravu, a ktorou sa zrušuje smernica Rady 93/75/EHS, zmenená smernicou Európskeho parlamentu a Rady 2009/17/EÚ, smernicou Komisie 2011/15/EÚ a smernicou Komisie 2014/100/EÚ

Harmonogram: ustanovenia smernice 2002/59/ES sa vykonajú do štyroch rokov od nadobudnutia platnosti tejto dohody.

Vyšetrovanie nehôd

Smernica Rady 1999/35/ES z 29. apríla 1999 o systéme povinných kontrol pre bezpečnú prevádzku prevozných lodí ro-ro a osobných vysokorýchlostných plavidiel v pravidelnej preprave, zmenená smernicou Európskeho parlamentu a Rady 2009/18/ES

Harmonogram: ustanovenia smernice 1999/35/ES sa vykonajú do štyroch rokov od nadobudnutia platnosti tejto dohody.

Nariadenie Komisie (EÚ) č. 1286/2011 z 9. decembra 2011, ktorým sa prijíma spoločná metodika vyšetrovania námorných nehôd a mimoriadnych udalostí vypracovaná podľa článku 5 ods. 4 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2009/18/ES

Harmonogram: ustanovenia nariadenia (EÚ) č. 1286/2011 sa vykonajú do štyroch rokov od nadobudnutia platnosti tejto dohody.

Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2009/18/ES z 23. apríla 2009, ktorou sa ustanovujú základné zásady upravujúce vyšetrovanie nehôd v sektore námornej dopravy a ktorou sa mení a dopĺňa smernica Rady 1999/35/ES a smernica Európskeho parlamentu a Rady 2002/59/ES

Harmonogram: ustanovenia smernice 2009/18/ES sa vykonajú do štyroch rokov od nadobudnutia platnosti tejto dohody.

Zodpovednosť osobných prepravcov

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 392/2009 z 23. apríla 2009 o zodpovednosti osobných prepravcov v preprave po mori v prípade nehôd

Harmonogram: ustanovenia nariadenia (ES) č. 392/2009 sa vykonajú do troch rokov od nadobudnutia platnosti tejto dohody.

Nariadenie Komisie (ES) č. 540/2008 zo 16. júna 2008, ktorým sa mení a dopĺňa príloha II k nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 336/2006 o vykonávaní Medzinárodného kódexu pre bezpečnostný manažment (kódex ISM) v rámci Spoločenstva, pokiaľ ide o vzor formulára

Harmonogram: ustanovenia nariadenia (ES) č. 540/2008 sa vykonajú do piatich rokov od nadobudnutia platnosti tejto dohody.

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 336/2006 z 15. februára 2006 o vykonávaní Medzinárodného kódexu pre bezpečnostný manažment v rámci Spoločenstva a o zrušení nariadenia Rady (ES) č. 3051/95 zmenené nariadením Komisie (ES) č. 540/2008

Harmonogram: ustanovenia nariadenia (ES) č. 336/2006 sa vykonajú do dvoch rokov od nadobudnutia platnosti tejto dohody.

Technické a prevádzkové pravidlá

Námorné vybavenie

Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2014/90/EÚ z 23. júla 2014 o vybavení námorných lodí a o zrušení smernice Rady 96/98/ES

Harmonogram: ustanovenia smernice 2014/90/EÚ sa vykonajú do piatich rokov od nadobudnutia platnosti tejto dohody.

Osobné lode

Smernica Komisie 2010/36/EÚ z 1. júna 2010, ktorou sa mení a dopĺňa smernica Európskeho parlamentu a Rady 2009/45/ES o bezpečnostných pravidlách a normách pre osobné lode

Harmonogram: ustanovenia smernice 2010/36/EÚ sa vykonajú do piatich rokov od nadobudnutia platnosti tejto dohody.

Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2009/45/ES zo 6. mája 2009 o bezpečnostných pravidlách a normách pre osobné lode zmenená smernicou Komisie2010/36/EÚ a smernicou Komisie (EÚ) 2016/844

Harmonogram: ustanovenia smernice 2009/45/ES sa vykonajú do piatich rokov od nadobudnutia platnosti tejto dohody.

Smernica Komisie (EÚ) 2016/844 z 27. mája 2016, ktorou sa mení smernica Európskeho parlamentu a Rady 2009/45/ES o bezpečnostných pravidlách a normách pre osobné lode

Harmonogram: ustanovenia smernice (EÚ) 2016/844 sa vykonajú do piatich rokov od nadobudnutia platnosti tejto dohody.

Smernica Rady 1999/35/ES z 29. apríla 1999 o systéme povinných kontrol pre bezpečnú prevádzku prevozných lodí ro-ro a osobných vysokorýchlostných plavidiel v pravidelnej preprave

Harmonogram: ustanovenia smernice 1999/35/ES sa vykonajú do štyroch rokov od nadobudnutia platnosti tejto dohody.

Smernica Komisie 2005/12/ES z 18. februára 2005, ktorou sa menia a dopĺňajú prílohy I a II k smernici Európskeho parlamentu a Rady 2003/25/ES o osobitných požiadavkách na stabilitu osobných lodí ro-ro

Harmonogram: ustanovenia smernice 2005/12/ES sa vykonajú do piatich rokov od nadobudnutia platnosti tejto dohody.

Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2003/25/ES zo 14. apríla 2003 o špecifických požiadavkách na stabilitu osobných lodí ro-ro zmenená smernicou Komisie 2005/12/ES

Harmonogram: ustanovenia smernice 2003/25/ES sa vykonajú do piatich rokov od nadobudnutia platnosti tejto dohody.

Ropné tankery

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 530/2012 z 13. júna 2012 o urýchlenom zavedení konštrukčných požiadaviek na dvojitý alebo ekvivalentný trup pre ropné tankery s jednoduchým trupom

Harmonogram: ustanovenia nariadenia (EÚ) č. 530/2012 sa vykonajú do štyroch rokov od nadobudnutia platnosti tejto dohody.

Lode na hromadný náklad

Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2001/96/ES zo 4. decembra 2001 stanovujúca harmonizované požiadavky a postupy pri bezpečnej nakládke a vykládke lode na hromadný náklad

Harmonogram: ustanovenia smernice 2001/96/ES sa vykonajú do troch rokov od nadobudnutia platnosti tejto dohody.

Posádka

Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2012/35/EÚ z 21. novembra 2012, ktorou sa mení a dopĺňa smernica 2008/106/ES o minimálnej úrovni prípravy námorníkov

Harmonogram: ustanovenia smernice 2012/35/EÚ sa vykonajú do štyroch rokov od nadobudnutia platnosti tejto dohody.

Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2008/106/ES z 19. novembra 2008 o minimálnej úrovni prípravy námorníkov zmenená smernicou Európskeho parlamentu a Rady 2012/35/EÚ

Harmonogram: ustanovenia smernice 2008/106/ES sa vykonajú do štyroch rokov od nadobudnutia platnosti tejto dohody.

Životné prostredie

Smernica Komisie 2007/71/ES z 13. decembra 2007, ktorou sa mení a dopĺňa príloha II k smernici Európskeho parlamentu a Rady 2000/59/ES o prístavných zberných zariadeniach na lodný odpad a zvyšky nákladu

Harmonogram: ustanovenia smernice 2007/71/ES sa vykonajú do piatich rokov od nadobudnutia platnosti tejto dohody.

Smernica Komisie (EÚ) 2015/2087 z 18. novembra 2015, ktorou sa mení príloha II k smernici Európskeho parlamentu a Rady 2000/59/ES o prístavných zberných zariadeniach na lodný odpad a zvyšky nákladu

Harmonogram: ustanovenia smernice (EÚ) 2015/2087 sa vykonajú do piatich rokov od nadobudnutia platnosti tejto dohody.

Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2000/59/ES z 27. novembra 2000 o prístavných zberných zariadeniach na lodný odpad a zvyšky nákladu zmenená smernicou Komisie2007/71/ES a smernicou Komisie (EÚ) 2015/2087

Harmonogram: ustanovenia smernice 2000/59/ES sa vykonajú do piatich rokov od nadobudnutia platnosti tejto dohody.

Smernica Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 2002/84/ES z 5. novembra 2002, ktorou sa menia a dopĺňajú smernice o námornej bezpečnosti a o zabránení znečisťovaniu z lodí

Harmonogram: ustanovenia smernice 2002/84/ES sa vykonajú do piatich rokov od nadobudnutia platnosti tejto dohody.

Nariadenie Komisie (ES) č. 536/2008 z 13. júna 2008, na základe ktorého nadobúda účinnosť článok 6 ods. 3 a článok 7 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 782/2003 o zákaze organociničitých zlúčenín na lodiach a ktorým sa mení a dopĺňa uvedené nariadenie

Harmonogram: ustanovenia nariadenia (ES) č. 536/2008 sa vykonajú do štyroch rokov od nadobudnutia platnosti tejto dohody.

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 782/2003 zo 14. apríla 2003 o zákaze organociničitých zlúčenín na lodiach, zmenené nariadením Komisie (ES) č. 536/2008

Harmonogram: ustanovenia nariadenia (ES) č. 782/2003 sa vykonajú do štyroch rokov od nadobudnutia platnosti tejto dohody.

Technické podmienky

Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2010/65/EÚ z 20. októbra 2010 o ohlasovacích formalitách lodí plávajúcich do prístavov a/alebo z prístavov členských štátov, ktorou sa zrušuje smernica 2002/6/ES

Harmonogram: ustanovenia smernice 2010/65/EÚ sa vykonajú do troch rokov od nadobudnutia platnosti tejto dohody.

Sociálne podmienky

Smernica Rady 92/29/EHS z 31. marca 1992 o minimálnych bezpečnostných a zdravotných požiadavkách na zvýšenú lekársku starostlivosť na palubách plavidiel

Harmonogram: ustanovenia Smernice 92/29/EHS sa vykonajú do troch rokov od nadobudnutia platnosti tejto dohody.

Smernica Rady 1999/63/ES z 21. júna 1999, ktorá sa týka Dohody o organizácii pracovného času námorníkov uzavretej Združením majiteľov lodí Európskeho spoločenstva (ECSA) a Odborovou federáciou pracovníkov dopravy v Európskej únii (FST) – príloha: Európska dohoda o organizácii pracovného času námorníkov zmenená smernicou Rady 2009/13/ES

Harmonogram: ustanovenia smernice 1999/63/ES sa vykonajú do štyroch rokov od nadobudnutia platnosti tejto dohody.

Smernica Rady 2009/13/ES zo 16. februára 2009, ktorou sa vykonáva Dohoda uzavretá Združením vlastníkov lodí Európskeho spoločenstva (ECSA) a Európskou federáciou pracovníkov v doprave (ETF) o Dohovore o pracovných normách v námornej doprave z roku 2006 a ktorou sa mení a dopĺňa smernica 1999/63/ES

Harmonogram: ustanovenia smernice 2009/13/ES sa vykonajú do štyroch rokov od nadobudnutia platnosti tejto dohody.

Smernica Európskeho parlamentu a Rady 1999/95/ES z 13. decembra 1999, ktorá sa týka uplatňovania ustanovení pokiaľ ide o pracovný čas námorníkov na lodiach kotviacich v prístavoch Spoločenstva

Harmonogram: ustanovenia smernice 1999/95/ES sa vykonajú do troch rokov od nadobudnutia platnosti tejto dohody.

Námorná bezpečnosť	
Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2005/65/ES z 26. októbra 2005 o zvýšení bezpečnosti prístavov	
Harmonogram: ustanovenia smernice 2005/65/ES (s výnimkou tých, ktoré sa týkajú inšpekcií Komisie) sa vykonajú do dvoch rokov od nadobudnutia platnosti tejto dohody.	
Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 725/2004 z 31. marca 2004 o zvýšení bezpečnosti lodí a prístavných zariadení	
Harmonogram: ustanovenia nariadenia (ES) č. 725/2004 (s výnimkou tých, ktoré sa týkajú inšpekcií Komisie) sa vykonajú do dvoch rokov od nadobudnutia platnosti tejto dohody.”	